

NON-PARTISAN PRIMARY BALLOT
BOLETA PRIMARIA NO PARTIDARIA
Downers Grove 134-1123
DUPAGE COUNTY, ILLINOIS

June 28, 2022
28 de Junio, 2022

JUDGE'S INITIALS: _____


Jean Kaczmarek - DuPage County Clerk

To vote, darken the box to the LEFT of your choice. To cast a write-in vote, darken the box to the LEFT of the blank space provided and write the candidate's name in that space. For specific information, refer to the card of instruction posted in the voting booth. If you tear, spoil, deface or erroneously mark this ballot, return it to the election judge and obtain another.

Para votar, oscurezca de esta manera la caja que esta al lado IZQUIERDO de su elección. Para emitir un voto por escrito, oscurezca la caja que esta al lado IZQUIERDO del espacio en blanco y escriba el nombre del candidato en ese espacio. Para información específica, recurra a la tarjeta de instrucciones que está en la casilla de votación. Si usted rompe, daña, desfigura o erróneamente marca la boleta, regrésela al juez electoral y obtenga otra.

Before casting your ballot, confirm that all of the candidates you intend to vote for in the state-wide constitutional offices are properly recorded. If an unintentional under-vote (failure to vote) is discovered, you may correct it before casting your ballot. Should you wish, you may cast your ballot with under-votes.

Antes de emitir su boleta, confirme que todos los candidatos por los cuales usted tiene la intención de votar para los cargos constitucionales estatales estén correctamente registrados. Si se descubre un voto de menos involuntario (error al votar), usted puede corregirlo antes de emitir su boleta. Si usted así lo desea, puede emitir su boleta con votos de menos.

PROPOSITIONS
PROPUESTAS

CENTER CASS SCHOOL DISTRICT 66
DISTRITO ESCOLAR 66 DE CENTER CASS

PROPOSITION TO INCREASE LIMITING RATE OF CENTER CASS SCHOOL DISTRICT 66, DUPAGE COUNTY, ILLINOIS

Shall the limiting rate under the Property Tax Extension Limitation Law for Center Cass School District 66, DuPage County, Illinois be increased by an additional amount equal to 0.506% above the limiting rate for school purposes for levy year 2020 and be equal to 2.650% of the equalized assessed value of the taxable property therein for levy year 2022?

PROPUESTA PARA AUMENTAR LA TASA LIMITANTE DEL DISTRITO ESCOLAR 66 DE CENTER CASS, CONDADO DE DUPAGE, ILLINOIS

¿Deberá la tasa límite bajo la Ley de limitación de la extensión del impuesto a la propiedad para el distrito escolar Center Cass 66, condado de DuPage incrementada en una cantidad adicional igual al 0.506% por encima de la tasa límite para propósitos escolares para el año fiscal 2020 y ser igual al 2.650% del valor tasado igualado de la propiedad imponible en eso para el año fiscal 2022?

☐

YES SÍ

☐

NO NO

(1) The approximate amount of taxes extendable at the most recently extended limiting rate is \$12,698,793.52 and the approximate amount of taxes extendable if the proposition is approved is \$15,695,803.56.

(2) For the 2022 levy year the approximate amount of the additional tax extendable against property containing a single-family residence and having a fair market value at the time of the referendum of \$100,000 is estimated to be \$168.67.

(3) If the proposition is approved, the aggregate extension for levy year 2022 will be determined by the limiting rate set forth in the proposition, rather than the otherwise applicable limiting rate calculated under the provisions of the Property Tax Extension Limitation Law (commonly known as the Property Tax Cap Law).

(1) La cantidad aproximada de impuestos extensibles a la tasa limite extendida más reciente es de \$12,698,793.52 y la cantidad aproximada de impuestos extensibles si se aprueba la propuesta es de \$15,695,803.56

(2) Para el año de gravamen 2022, el monto aproximado del impuesto adicional extensible contra la propiedad que contiene una residencia unifamiliar y que tiene un valor justo de mercado en el momento del referéndum de \$ 100,000 se estima en \$ 168.67.

(3) Si se aprueba la proposición, la extensión agregada para el año de gravamen 2022 estará determinada por la tasa limitante establecida en la propuesta, en lugar de la tasa limitante aplicable calculada bajo las disposiciones de la Ley de Limitación de Extensión del Impuesto a la Propiedad (comúnmente conocida como la Ley de Limite del Impuesto a la Propiedad).

This page intentionally left blank / Esta página se deja intencionalmente en blanco